



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九八八年八月九日
星期二

目錄

香港公園正式動工興建	立法局選舉提名日期尚餘一周	沙田選民登記展開	南區區議員關注避風塘垃圾問題	九廣鐵路九龍車站禁止駛進措施	沙田坳道臨時封閉	大嶼山建水務署職員宿舍	晉統處招請兼職工作人員	郊野長青揭幕舉行攝影比賽	特別車牌四十個周末拍賣	黃大仙區舉行小孩健康講座	成立工作小組就改革中六課程提意見	工業學院法律文員課程招生	北角禁區撤銷	認識輕鐵新標誌確保安全勿輕視
：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：	：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：
附一	十	九	八	七	七	七	六	五	四	三	二	二	一	一

頁

認識輕鐵新標誌 確保安全勿輕視

運輸署發言人今日（星期二）表示，輕便鐵路系統通車後，將為新界廣大地區帶來莫大方便，但有關人士亦應認識屯門及元朗兩區設置的若干新道路標誌和路面標記，以策安全。

發言人強調說：「由於輕便鐵路車輛又快又靜，駕駛人士及行人必須熟習並遵守這些標誌及標記，否則便會引致嚴重意外。」

「由於輕鐵系統大部分在開放式路軌上運作，司機及行人在任何時刻均不可進入輕鐵專用範圍，這點極為重要。」

行人橫過輕鐵路軌時應使用劃定的過路處或附近的行人天橋，而駕駛人士則應遵守交通燈號。

為確保交通暢順，許多道路交界均設有輕便鐵路車輛黃色方格，除非前路無阻，否則駕駛人士不可駛入這些標記。

發言人指出，交通警察會密切監察當地情況，若發現危害所有道路使用者和輕鐵的情況，便會稟控違例人士。違例者會受重罰。

發言人說：「由於這些交通標誌及路面標記說明輕鐵的範圍，市民應該熟習這些標誌。」

編輯注意：有關輕便鐵路交通標誌及路面標記的圖例說明放置稿箱備取。

完

北角禁區撤銷

運輸署宣布，由於道路工程延遲施工，北角北景街及堡壘街兩個臨時全日禁止上落客貨區，由星期五（八月十二日）上午十時起暫時撤銷。該兩個禁區原本為方便進行道路工程而設。

該等禁區位於北景街介乎堡壘街與英皇道的一段；及堡壘街由其與北景街交界起至該交界以西約六米的一段。

同時，同一段北景街會再劃為每日繁忙時間（即上午七時至十時及下午四時至七時）禁區，除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

完

工業學院法律文員課程招生

職業訓練局將在工業學院開辦一項新課程，為法律界提供受過訓練的專業文員。新課程為一年夜學制法律文員證書課程，今年九月在摩理臣山工業學院開課。

該項新課程與另外八十多項夜間課程明日（星期三）起接受報名，課程詳情刊於明日出版的各大報章。

職業訓練局發言人表示，法律文員課程是應香港律師會邀請而開辦，該會認為近年法律界文員嚴重短缺，亟須為這類工作人員提供有系統訓練。

他又說，由於獲香港律師會協助招聘兼職講師，職業訓練局能順利在一九八八至八九年度開辦這項新課程。

法律文員課程內容包括法律原則、香港司法制度、訴訟的程序與常規、財產證書、公司法例及遺囑之認證等。

其他招生課程包括酒店經營及旅遊、商業、營造、電機及機械工程、文理工學、工業技術、印務、輪機工程及構造、應用科學及汽車工程各項。

他表示，工業學院開辦的夜學課程分技工及技術員程度，為工商及服務行業在職人士提供輔助教育。

申請表格可向摩理臣山、葵涌、觀塘、黃克競、李惠利、屯門、沙田及柴灣工業學院索取。曾於今年四月報讀夜間課程人士可再次申請，截止報名日期為八月十八日。

— 完 —

政府宣布成立工作小組 就改革中六課程提意見

政府今日（星期二）公布成立工作小組，就教育統籌委員會第二號報告書提出關於改革中六課程及考試的事宜向教育統籌司提供意見。

工作小組由教育署副署長出任主席，成員包括高等教育院校、中學、課程發展議會、香港考試局、教育署和布政司署教育統籌科的代表。

署理教育統籌司黃星華說：「工作小組會就如何增設以中文為語文媒介的高級程度課程及高級程度會考提供意見，小組亦會建議怎樣增設實用科目及工業科目。」

「在中級程度考試的構思及發展方面，小組亦會提供適合的課程綱要及課程內容指引，並研究用雙語進行。」

黃星華說：「擴闊中六課程及考試，包括加強學生語文能力，是小組的重要工作，改善中六教育預科會普遍地對學生有所裨益。」

工作小組將於九月展開工作，並預料在明年三月三十一日左右完成審議工作。

— 完 —

黃大仙區明舉行小孩健康講座

黃大仙區明晚（星期三）舉行健康常識講座，講題為「小孩健康」。

講座於晚上八時半在黃大仙社區中心舉行，免費入座，歡迎居民參加。

屆時將放映幻燈片，介紹家居安全及嬰兒沐浴的方法。

另外有醫生和藥劑師出席解答問題。

健康常識講座由黃大仙社康促進會主辦，黃大仙區議會贊助。

除「小孩健康」講座外，本年還有多個講座將陸續推出，包括「循環系統的健康」，「呼吸系統的健康」和「老人健康」等。

編輯注意：

「小孩健康」講座明晚（星期三）八時半在黃大仙下邨正德街一零四號黃大仙社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

— 完 —

特別車牌四十個
運輸署周末拍賣

運輸署定於星期六(八月十三日)上午十時，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣四十個特別車牌號碼，得款將撥入獎券基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

DM 996	GN8768	DM 278	RB1686	7121
RE 246	DV8886	CC1638	DY7770	RD 132
DM 89	DM 325	DM3288	RU 151	DV4448
XX9876	DM 628	DV8818	CK2323	RR 233
DM 223	1885	DX 380	DM 928	DV8832
DM 560	DY 201	DUI668	DT9999	RR 119
DM8892	DM3838	BB3929	HK8777	CC 58
DM 168	DT8368	DY 287	BM6687	DM2080

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣特別車牌號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百二十八次。

大嶼山建水務署職員宿舍

— 完 —

水務署現招標承投大嶼山南部長沙職員宿舍的建造工程 and 把一條現有臨時通道改為永久通道。

有關方面需要一條永久通道前往職員宿舍及附近的抽水站。

職員宿舍將為抽水站及鄰近一個正在興建的濾水廠的人員提供住宿。

有關工程將於九月展開，需時約一年完成，截標日期為八月十九日正午。

— 完 —

郊野長青揭幕 舉行攝影比賽

本年度郊野長青計劃今日（星期二）揭幕，首項活動為一項大型攝影比賽，參賽者有機會贏取價值一萬二千七百元的私人電腦。

是項攝影比賽由漁農處郊野公園管理局和政府新聞處聯合主辦，目的在透過愛好攝影人士的鏡頭捕捉本港郊野清潔翠綠的風貌，供本港市民欣賞。

主辦當局亦希望藉此反映市民對郊野環境的關注及愛護，及刻劃本港郊野公園的自然資源和優美風景。

漁農處助理處長（自然護理及郊野公園）劉善騰在記者招待會上宣布郊野長青攝影比賽詳情時說，比賽歡迎市民參加，特別是喜愛攝影的郊遊人士。

他說：「比賽的主題分為人物、動植物及風景三組。」

「參賽作品必須為不小於3R但不大於8R的彩色照片，每人可同時參加不同組別，但每組不得提交超過兩張作品。」

主辦當局明日正式接受報名，參賽表格在漁農處、郊野公園各遊客中心、政府刊物銷售處、各快圖美沖晒中心和柯達服務站派發。

劉善騰說參加者須於十月三十一日前把填妥的參加表格，連同作品及底片一併送交九龍廣東道三百九十三號廣東道政府合署十三樓漁農處總部或郊野公園各遊客中心。

出席今日記者招待會的人士還有郊野公園管理局公共關係委員會主席溫漢璋和義務擔任比賽首席評判的國際知名攝影家錢萬里。

所有參賽作品由評判團評審，評判團除錢萬里外，還有另兩位知名攝影家，劉自立和陳迹，以及各主辦機構的代表。

劉善騰說：「比賽的全場總冠軍可獲一座價值達一萬二千七百元的私人電腦，而每組的冠、亞、季軍分別可獲價值二千元、一千元及五百元的名貴獎品。」

「每組別其餘五名得分最高的人士亦可獲優異獎。」

評審結果於十一月公布，得獎者將獲書面通知，主辦機構會安排優勝作品在港、九、新界多個展覽地點展出。

在記者招待會上，攝影比賽三個主要贊助機構，即快圖美（遠東）有限公司、柯達（遠東）有限公司和EPSON電子貿易有限公司的代表，把所捐贈的物品移交溫漢璋主席，而劉善騰則代表主辦機構致送紀念錦旗，感謝他們鼎力支持，熱心公益。

攝影比賽是一九八八年郊野長青計劃一連串大型活動的首項，郊野長青計劃已成為本港最有意義的社區參與計劃之一，讓市民大眾，特別是學童及團體，親身參與保護郊野環境的工作。

郊野長青計劃自一九八三年舉辦以來，共吸引三萬多人參加，去年的參加人數更高達八千八百人。

編輯注意：郊野長青八八攝影比賽記者招待會的图片經傳真機發放。

音統處招請兼職工作人員

文康市政科屬下音樂事務統籌處現正招請多名兼職工作人員，包括負責聽音、樂理及合唱和管樂的導師、弦樂及管樂的演奏員、鋼琴伴奏員和抄譜員。

兼職導師和鋼琴伴奏員職位之申請人，須持有英國皇家音樂聯校文憑、倫敦聖三一音樂學校文憑、英國皇家音樂專科學校文憑、英國皇家音樂學院院士文憑、英國喬凱音樂戲劇學校文憑、英國皇家蘇格蘭音樂學校畢業文憑、英國皇家音樂學院學位文憑、倫敦聖三一音樂學院畢業文憑、英國喬凱音樂戲劇學校畢業文憑、英國皇家諾頓音樂學校畢業文憑，或同等學歷，或持有香港音樂學院、香港演藝學院、香港浸會學院所頒發的音樂文憑，或認可大學所頒發的音樂學位。

有興趣申請為兼職抄譜員者，須考獲英國皇家音樂學院樂理聯合考試委員會八級或以上成績；或具備同等資格；及認識中樂簡譜。

至於兼職演奏員一職，申請人應具備樂團演奏水準達英國皇家音樂聯校文憑、英國皇家音樂專科學校文憑、英國皇家音樂學院院士文憑、英國喬凱音樂戲劇學校文憑、倫敦聖三一音樂學院文憑程度或同等程度，且職業樂團演出經驗者更佳。

申請表格（GF三四〇）在各區政務處派發。申請人需填妥表格，連同有關證件及文憑影印本，寄回香港灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十六樓布政司署文康市政科音樂事務統籌處。兼職抄譜員一職的申請截止日期為本月十二日，其他職位的截止日期為本月十五日。

查詢請電五一八二三五四零。

大嶼山建水務署職員宿舍

水務署現招標承投大嶼山南部長沙職員宿舍的建造工程 and 把一條現有臨時通道改為永久通道。

有關方面需要一條永久通道前往職員宿舍及附近的抽水站。

職員宿舍將為抽水站及鄰近一個正在興建的濾水廠的人員提供住宿。

有關工程將於九月展開，需時約一年完成。截標日期為八月十九日正午。

——完——

沙田坳道臨時封閉

運輸署宣布，為方便進行竹圍聯合村的清拆工程及確保道路使用者的安全，黃大仙沙田坳道介乎鳳德道與龍翔道之一段，由星期四（八月十一日）上午八時至星期六（八月十三日）下午六時封閉，不准行車。

但來往黃大仙地鐵站與慈雲山的專線小巴三十七號M則不受該措施影響。

一般車輛及的士可於鄰近該段沙田坳道的盈鳳里或黃大仙上邨通路上落客貨。

——完——

九廣鐵路九龍車站禁止駛進措施

運輸署宣布，九廣鐵路九龍車站之巴士總站東南面的豪華巴士停車場，由星期四（八月十一日）上午十時起啓用。該停車場共有十八個泊車位。

除巴士外，所有車輛全日均不准駛進該豪華巴士停車場。

此外，九廣鐵路九龍車站之巴士總站範圍亦已擴大。由星期四上午十時起，除專利巴士外，所有車輛全日二十四小時均不准駛進該巴士總站。

——完——

避風塘垃圾問題嚴重 南區區議員表示關注

人口稠密的香港仔避風塘長期受嚴重亂拋垃圾問題困擾，而且情況越來越惡劣。根據海事處的資料顯示，去年在香港仔避風塘收集得的浮游垃圾約佔全港總數的五分之一。

雖然海事處定期在香港仔避風塘進行清潔工作，情況仍未見改善。去年海事處在香港仔避風塘內共收集得九百零六公噸浮游垃圾，而一九八六年收集得的總數則為八百三十三公噸。

有見及此，市政局／區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會於今年四月起，與海事處合作，共同改善海港的環境。

保持海港清潔的項目包括在避風塘進行特別的清潔行動，該行動已於今年四月開始推行，並於十一月底結束。

此外，有關的宣傳活動亦已展開，呼籲廣大市民，特別是避風塘的水上居民，保持環境清潔。

委員會發言人說：「若水上居民知道避風塘清潔即等於家居清潔的話，我們在改善避風塘的環境方面，定能更加成功。」

香港仔避風塘明日（星期三）展開一項為期三天的清潔行動。委員會已邀請南區區議會環境事務委員會監察該項行動，以瞭解避風塘內亂拋垃圾的嚴重情況。

發言人續說：「我們希望透過區議會，爭取更多水上居民的支持。」

參與明日巡視香港仔避風塘清潔行動的嘉賓有南區區議會主席陳有裕；環境事務委員會委員高譚根、黎志榮、羅貴沖、謝傑圖、古馮友、邱潤發和南區政務主任梁振榮。

海事處將派出兩艘「水上女巫」及四艘垃圾收集船隻，清理防波堤西北面的海面和避風塘近深灣處的水域。

市政總署屆時亦會派出工作人員在防波堤上進行清理。

編輯注意：

歡迎派員採訪。海事處將派出一艘編號五十八的船隻接載嘉賓及記者巡視是項清潔行動。新聞界代表請於明日（星期三）下午二時四十五分前，在香港仔石排灣道一百號香港仔消防船碼頭集合，新聞處人員將在場協助採訪。

沙田展開選民登記

首日登記近四百人

沙田區選民登記運動昨晚（星期一）順利展開，首日登記集中在馬鞍山區，登記人數達四百人。

這顯示新社區居民的公民意識強烈，也是約六十名選民登記大使協助登記的結果。

這批選民登記大使包括署理沙田政務專員彭立仁、六名區議員、聯絡主任、社區幹事和互助委員會委員，他們由晚上八時工作至十時。

彭立仁對第一日的登記數字表示滿意，他希望所有合資格的居民均登記為選民。

他說：「由於近年來遷入沙田居住的人口甚多，他們必須登記現在的地址，才能在明年三月舉行的市政局／區域市政局選舉中，在沙田投票。」

彭立仁說，選民登記運動於九月底結束，政務處將主力在新入伙的屋邨宣傳選民登記的重要。

選民登記表格在沙田政務處、政務處轄下的九廣鐵路大廈和恒安邨諮詢中心、區內八個社區會堂和各公共屋邨辦事處派發，歡迎居民索取。

編輯注意：沙田區首日選民登記的圖片經由傳真機發放。

立法局選舉提名日期尚餘一周

選舉事務處選民登記主任黎君達今日（星期二）表示，快將舉行的立法局選舉候選人提名日期尚餘一個星期。

黎君達提醒有意參加競選的人士，提名日期於八月十六日結束。

截至今日，共有三十五人獲提名為九月二十二日舉行的立法局選舉候選人。

選舉團組別的候選人提名情形如下：新界南三位；港島東和港島西各兩位；市政局、九龍城、觀塘、黃大仙、深水埗、南九龍、新界東、新界西各一位。

功能團體方面，商界第一分組、會計界、衛生界各三位；勞工界、醫學界各兩位；商界第二分組、工業界第一分組和第二分組、社會服務界、教學界、法律界，和工程、建築、測量及都市規劃界各一位。

黎君達表示，八月十六日星期二辦公時間後將不再接受提名。

他續說，獲提名的候選人若要退出競選，最遲要在八月十七日作出決定。

今日共接獲兩份提名表格。

編輯注意：下稿及有關圖片已於昨日發出

香港公園今日正式動工興建

市政局今日正式接收了域多利兵房舊址，將之發展為優美的康樂休憩勝地，並命名為香港公園。

該面積達十公頃的地盤今日開始進行拆卸及整理地盤工程，預料為期約五個月。

市政局康樂委員會主席黃秉槐議員說，發展計劃將分兩個階段進行，首期工程預算需耗資二億六千萬。

黃議員說：「賽馬會捐贈建築費用一億七千萬，此為賽馬會不斷鼎力支持體育及康樂設施的另一明證。」

首期設施將包括一個中央公園，內設有花園漫步區，一個設有水景的台階花園、休憩區和茂密的園林區；一個用以進行各類非正式活動的花園廣場、一個觀鳥園、一個大型兒童遊樂場、一個溫室、一個公園茶座及其他的設施，如迴廊、湖區及園林區，以及一個鳥瞰角。

至於第二期方面，黃議員說，在目前香港壁球中心旁，將興建一個現代化室內運動場，而計劃中的一個視覺中心將用以舉行諸如雕刻、陶藝和板畫等活動的場地。

「設計將會匠心獨運，以便盡量保留該處目前現有的樹木、植物和自然環境。」所有工程預算在一九九一年完成。

—完—

附一